

NOTRE-DAME DE PARIS, de Victor Hugo
ADG EUROPE / TNT THEATRE Adaptation de Paul Stebbings
Traduction et mise en scène de Gaspard Legendre

Résumé détaillé de l'action

L'histoire commence lorsqu'une femme en haillons vient déposer un nouveau-né sur le parvis de Notre-Dame de Paris. L'archidiacre de la cathédrale, Claude Frollo, alors en train d'étudier, entend le bébé pleurer. Il descend de l'une des tours de la cathédrale et vient sauver l'enfant. Celui-ci est déformé. Il l'adopte et le nomme Quasimodo.

25 ans plus tard. Nous sommes maintenant en 1482. Quasimodo a 25 ans. Il sonne les cloches de Notre-Dame. C'est son occupation. Il en est même devenu sourd. Trois gargouilles nous racontent et commentent l'histoire.

Nous découvrons la gitane Esmeralda qui vient danser sur le parvis de la cathédrale ainsi que le Roi des Mendiants. Tous les deux viennent divertir la foule de Paris. Aujourd'hui, le peuple vote pour élire l'homme le plus laid de Paris, le Pape des Fous. Quasimodo, alors descendu voir ce qui se passait devant Notre-Dame, est élu Pape des Fous malgré lui. Cela lui plaît beaucoup mais pas à son père adoptif, Frollo, qui vient le chercher.

Celui-ci, plein de désir, demande à Quasimodo de kidnapper la belle Esmeralda. Alors qu'elle se dirige vers la Cour des Miracles, où elle habite, au cœur d'une rue sombre, Quasimodo tente de l'enlever. Mais tout près se tient Phoebus, un chevalier de la Garde Royale, qui vient sauver la gitane et fait arrêter Quasimodo. Esmeralda, elle, tombe amoureuse du beau Phoebus.

Quasimodo est condamné au pilori et à trente coups de fouets pour cet enlèvement raté. Mais Esmeralda ne supporte pas cette souffrance sur la place publique et vient lui offrir de l'eau. Frollo, qui vient chercher Quasimodo, propose à Esmeralda de l'accompagner mais elle refuse.

Nous découvrons dans la scène suivante la presque-fiancée de Phoebus, la noble Fleur de Lys. Elle ne parle que de belles robes et de mariage, ce qui ennuie le chevalier. Phoebus n'est pas amoureux d'elle mais il voudrait profiter de son argent. Alors qu'ils sont en train de discuter dans les appartements de Fleur de Lys, ils entendent Esmeralda qui danse dans la rue. Ils la font monter pour se divertir. Le chevalier, lui, désire secrètement Esmeralda. Fleur de Lys le sent et la chasse. Phoebus lui donne rendez-vous le lendemain à sept heures.

Le lendemain, juste avant l'heure du rendez-vous, Phoebus boit dans une taverne. Il boit beaucoup. Frollo vient le rejoindre et il convainc Phoebus de retrouver Esmeralda dans une maison qu'il connaît, pour pouvoir observer le couple.

Alors qu'Esmeralda et Phoebus s'enlacent dans cette maison, le prêtre essaie d'assassiner Phoebus mais il est perturbé par le cri d'Esmeralda, qui tombe inanimée. Il essaie d'embrasser la gitane et s'enfuit. Phoebus, lui, n'est pas vraiment mort. Pour se sauver, il fait croire à la tenancière de la maison, une femme aveugle, qu'il est le fantôme de Phoebus et fait accuser Esmeralda du meurtre de sa propre personne. Celle-ci est arrêtée et emmenée devant la cour. Phoebus part se réfugier chez Fleur de Lys, faisant ainsi croire que son corps a disparu.

Esmeralda est jugée par la cour mais n'avoue pas le crime. Elle est alors envoyée dans la chambre des tortures pour avouer. Sous la douleur, elle confesse être une sorcière et avoir assassiné Phoebus. Elle est condamnée à mort. Frollo vient la voir et lui promet de la sauver si elle s'abandonne à lui. Mais Esmeralda refuse. Elle est amenée à l'échafaud.

Sur le chemin, elle aperçoit Phoebus et Fleur de Lys à la fenêtre mais personne ne le prend en compte. Alors qu'elle va être exécutée, Esmeralda est sauvée par Quasimodo qui l'amène à la cathédrale pour qu'elle y trouve refuge, selon la loi du sanctuaire. Quasimodo lui installe un lieu pour dormir et pour rester.

Bientôt Frollo, épris de désir, essaie à nouveau de convaincre Esmeralda de s'abandonner à lui, puis tente de la forcer. Quasimodo encore une fois la sauve, du prêtre cette fois-ci. Parallèlement à cette scène, le Roi ordonne à la garde de déloger Esmeralda la « sorcière » de la cathédrale. Phoebus est en charge de l'attaque. Esmeralda et Frollo s'enfuient par un passage souterrain alors que Quasimodo protège l'église. Phoebus meurt dans l'attaque.

Frollo tente une ultime fois de forcer Esmeralda qui se refuse encore à lui. Il la dénonce et celle-ci est arrêtée par la garde royale. Puis exécutée sur la place publique. Du haut de la tour, Frollo observe la scène. Quasimodo la jette de la tour et vient rejoindre Esmeralda pour la prendre dans ses bras.